

# Contrato de Otoño 2009

21 de Sept. 2009-22 de Enero 2010



## Precios de registraci3n para otoo (9/21/09-1/22/10)

*Por favor, indique cual opci3n ha eligido para este trimestre*

| OFFICE USE ONLY          |          |
|--------------------------|----------|
| Member number:           |          |
| Receipt number:          |          |
| Date:                    |          |
| Volunteer app. received: |          |
| Submitted:               | Cleared: |

## Precios con descuentos – Si pague antes de 5:30pm, el 2 de Octubre, 2009

|   | Precios de otoo + membresia de BGCC '09-10 |
|---|--|
| Programa de almuerzo gratuito**           | \$60 + 25 = \$85                           |
| Programa de almuerzo reducido**           | \$90 + 25 = \$115                          |
| No programa de almuerzo gratuito/reducido | \$400 + 25 = \$425                         |

\*\*Doy el permiso a el distrito escolar a confirmar si reune los requisitos necesarios.

- Mi ni1o/a ya tiene membresia actual de BGCC para el a1o 2009-10.
- El pagamiento del trimestre otoo + pagamiento de \$25 para la membresia de BGCC est1n adjuntos \$\_\_\_\_\_. *Por favor, haga los cheques a nombre de BGCC.*

## Opci3n de Pagar Mensualmente

|   | Precios de otoo + membresia de BGCC '09-10 | Lo que tiene que pagar antes de Sept./Oct. 1 | Lo que tiene que pagar antes de Nov. 1 | Lo que tiene que pagar antes de Dec. 1 |
|---|--|--|--|--|
| Programa de almuerzo gratuito**           | \$85 + 25 = \$110                          | \$50   | \$30                                   | \$30                                   |
| Programa de almuerzo reducido**           | \$115 + 25 = \$140                         | \$60   | \$40                                   | \$40                                   |
| No programa de almuerzo gratuito/reducido | \$400 + 25 = \$425                         | \$175  | \$125                                  | \$125                                  |

\*\* Doy el permiso a el distrito escolar a confirmar si reune los requisitos necesarios.

- \_\_\_\_\_ Mi ni1o/a ya tiene membresia de BGCC '09-10.
- \_\_\_\_\_ El pagamiento del mes primero + pagamiento de \$25 para la membresia de BGCC est1n adjuntos \$\_\_\_\_\_. *Por favor, haga los cheques a nombre de BGCC.*

\_\_\_\_\_ Para asegurar que el programa queda econ3mico, entiendo que servicios de contabilidad no son proveidos, y que es mi responsabilidad de pagar en el 1 de cada mes bajo este opci3n de pagamiento. Entiendo que no enviaremos cuentas.

\_\_\_\_\_ Quisiera pagar el honorario de registraci3n para otro ni1o/a. Por favor, acepte mi donaci3n de \$\_\_\_\_\_.

**Noticia especial:** La aceptaci3n de su ni1o/a en el programa es basado en no solo una systema por orden de llegada, pero tambien en la asistencia y en el comportamiento anterior del ni1o/a en programas despu3s de escuela.

Cuando registra su ni1o/a para nuestro programa, por favor recuerde que sin la ayuda de los **voluntarios**, no podemos ofrecer los programas a sus ni1os. Les animamos a todos los **padres** a ser voluntarios como maestros o ayudantes para algunas de las actividades. Hay solicitudes de ser voluntario disponibles en la oficina del Lion's Den.

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo de ser un padre involucrado en el programa y de servir como voluntario por lo menos 4 horas de mes.

Animamos y esperamos la **asistencia habitual**. Si su ni1o/a pierde m1s de tres d1as no autorizadas, tendremos la autoridad de quitar su ni1o/a del programa y sustituirlo con otro ni1o de la lista de espera.

\_\_\_\_\_ Para autorizar la ausencia de ni1o/a, entiendo que necesito enviar una nota firmada a la escuela o llamar a la oficina del Lion's Den antes de 1pm de aquel d1a.

Es necesario que mantenemos **archivos actuales** en nuestras oficinas. Necesitamos su ayuda para actualizar su informaci3n importante incluyendo el horario del estudiante, informaci3n de contacto, una lista de adultos autorizados a recoger el estudiante, y los contactos de emergencia. Por favor, llamanos a (541) 766-4673 o nos envia una nota firmada para cambiar su informaci3n.

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo de mantener la informaci3n de contacto actualizado, incluyendo mi direcci3n y los numeros de tel3fono, y tambien la informaci3n de contacto en el caso de emergencia.

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo de informar y actualizar a la oficina y a los empleados del Lion's Den con informaci3n sobre el horario de mi ni1o/a.

Puede **recoger a los estudiantes durante 5:15-5:30pm**. Es necesario que los padres organizan el transporte para sus ni1os, y es necesario que son recogidos antes de 5:40pm. Los adultos nombrados en la tarjeta de registraci3n son los unicos que pueden recoger a los estudiantes

(llame o envíe una nota para actualizar los nombres).

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo que si mi niño/a está recogido tarde habitualmente, un honorario de \$1 de minuto después de 5:40pm será cargado.

**Más**

\_\_\_\_\_ Mi niño/a asistirá al Club de Martes. He cumplido y regresado el formulario de permiso del Club de Martes.

Nombre de Padre/Tutor Legal (escribe en letra clara) \_\_\_\_\_ Nombre de Estudiante \_\_\_\_\_

Firma de Padre/Tutor Legal \_\_\_\_\_ Fecha de Hoy \_\_\_\_\_

(Por firmando aquí, usted y su niño/a están de acuerdo con la información de arriba)

Email de los padres: \_\_\_\_\_

**Información de contacto del Lion's Den:** Brian Mills, Director del Programa: [bmills@bgccorvallis.org](mailto:bmills@bgccorvallis.org),

o Jill Omoto, Asistente al Programa: [jomoto@bgccorvallis.org](mailto:jomoto@bgccorvallis.org)

**Teléfono de la oficina: (541) 766-4673**

**Horario de la oficina del programa: 1:30-5:30pm**